

Zildjian®
ALCHEM·E

PERFECT TUNE®
OVER EAR HEADPHONES



用户指南，版本1.1

目录

重要安全信息	2
重要安全说明	2
警告和警示	3
合规	4
许可	5
规格	5
操作说明.....	6
蓝牙/设置.....	6
降噪模式	7
音频播放	8
电话	8
音量限制	9
声音控制	10
自动待机	12
维护和保养	12
电池	12
状态指示	13
更新	14
清洁	14
更换零件和附件	15
保修	16
帮助	16
故障排除	16
联系我们	16

重要安全说明

- 阅读这些说明。
- 保留这些说明。
- 注意所有警告。
- 遵循所有说明。
- 请勿在近水处使用耳机。
- 仅使用干布清洁。
- 仅使用制造商指定的附件/配件。如需维修，请联系Zildjian客户服务：zcustomercare@zildjian.com。耳机受到任何损坏都需要进行维修，例如电源线或插头损坏、溅到液体或有物体掉落在耳机上、耳机暴露在雨中或潮湿环境中、耳机无法正常工作，或者从高处掉落。

警告和警示

- 请勿长时间以高音量使用耳机。
 - ▶ 为避免听力受损，请以舒适的适中音量使用耳机。
 - ▶ 戴上耳机之前，先调低设备音量，然后逐渐调高，直到达到舒适的聆听水平。
- 请勿在驾驶时使用耳机打电话或用于其他任何用途。
- 如果耳机发出任何异常大的噪音，请勿使用。如果发生这种情况，请关闭耳机并联系Zildjian客户服务。
- 任何时候，如果无法听见周围的声音可能会对您自己或他人造成危险（例如，在交通地段、建筑工地或铁路附近骑车或行走时），请勿在使用耳机时开启降噪功能，并遵守有关耳机使用的适用法律。
 - ▶ 摘下耳机，或在使用耳机时关闭降噪功能并调节音量，确保您能听到周围的声音，包括警报和警告信号。
 - ▶ 请注意，在使用耳机时，您所依赖的提醒或警告信号的声音特性可能会有所不同。
- 如果您感觉到温热或听不到声音，请立即摘下耳机。
- 请勿将耳机用作航空通讯耳机。
- 请勿对本产品进行未经授权的改动。

警告和警示

- 请勿使用手机适配器将耳机连接到飞机座椅插孔，这可能造成过热，导致人身伤害或财产损失。
- 含有小部件，可能会造成窒息危险。不适合3岁以下的儿童。
- 本产品含有磁性材料。请咨询您的医生，这是否会影响您的植入式医疗设备。
- 为降低火灾或触电危险，请勿让本产品暴露在雨中、液体中或潮湿环境中。
- 请勿将本产品暴露在滴水或溅水的地方，请勿将装有液体的物体（如花瓶）放置在本产品附近。
- 仅将本产品与符合当地监管要求（例如UL、CSA、CDE、CCC）的电源配合使用。
- 如果电池漏液，请勿让液体接触皮肤或眼睛。如果发生接触，请寻求医疗建议。
- 请勿将装有电池的产品暴露在过热的环境中（例如放在直射的阳光、火边或类似环境中）。
- 充电时请勿佩戴耳机。
- 耳机在充电时不会播放音频。

警告——电池安全指南

- 本设备内置用户无法更换的可充电锂电池。为了确保持续的性能和安全，请勿尝试自行拆卸或更换电池。如需产品支持，请联系 Zildjian客户服务部：**zcustomercare@zildjian.com**。
- 保存在-4至113°F (-20至45°C) 的环境中。
- 请勿将电池置于极低的气压条件下，这可能会导致易燃液体或气体的爆炸或泄漏。
- 不遵守这些指导可能会导致设备损坏、人身伤害或火灾危险。按照建议的使用和处置指南来操作和保存设备。
- 请务必根据当地法规正确处置设备。

合规 美国

FCC声明

警告：未经合规负责方明确批准而对本设备进行的任何更改或修改，都可能导致用户操作该设备的权限失效。本设备符合FCC针对非受控环境所规定的辐射暴露限制。本设备不得与任何其他天线或发射器共置或配合操作。

本设备已经过测试，符合FCC规则第15部分对B类数字设备的限制性规定。这些限制性规定旨在合理防范安装在住宅中的设备产生有害干扰。该设备能够产生、使用和发射射频能量，如果不按照使用说明进行安装和操作，可能会对无线电通信产生有害干扰。但不能保证在特定的安装情况下不会产生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过关闭再打开本设备来确定），用户可尝试采取以下一种或多种措施来纠正干扰：

- 重新调整接收天线的方向或位置
- 增大本设备与接收器之间的距离。
- 将本设备和接收器的电源线插入不同电路上的插座中。
- 咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以寻求帮助。

加拿大

ISED声明

本设备符合加拿大工业部免许可RSS标准。操作需遵守以下两个条件：(1) 本设备不得造成干扰，且(2) 本设备必须接受任何干扰，包括可能导致设备意外操作的干扰。

Cet appareil est conforme à la norme RSS sans licence d' Industrie Canada.Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :(1) cet appareil ne doit pas provoquer d' interférence et (2) cet appareil doit supporter les interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement inattendu.

欧盟



产品上的此符号表示用过的电气和电子设备不应混入一般生活垃圾。正确处置将有助于防止对人类健康和环境造成潜在负面影响。为了妥善处理、回收和再利用，请联系您当地的办公机构、废物处置服务机构或您购买产品的商店。



Avedis Zildjian Co.在此声明，本产品符合2014/53/EU指令以及所有其他适用的欧盟指令的基本要求和其他相关规定。

完整的符合性声明可在zildjian.com/compliance找到

- 最大发射功率小于10 dBm EIRP

- 工作频段2402-2480

中国

有毒或有害物质或元素的名称和含量						
	有毒或有害物质和元素					
部件名称	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(CR(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
PCB金属	X	O	O	O	O	O
部件	X	O	O	O	O	O
塑料部件	O	O	O	O	O	O
扬声器	X	O	O	O	O	O
电缆	X	O	O	O	O	O

此表是预先按SJ/T11364的规定进行配比。
 O:表示该有毒或有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T26572规定的限量要求以下。
 X:表示该有毒或有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26572规定的限量要求。

许可

Bluetooth®文字商标和徽标是Bluetooth SIG, Inc.的注册商标，Avedis Zildjian公司对此类商标的任何使用均已获得许可。其他商标和商品名称均属于其各自的所有者。

规格



类型 具有主动降噪功能的封闭式环绕式耳机	频率响应 7赫兹-22000赫兹
蓝牙版本 5.3版	总谐波失真 0.019% (1kHz时90dB)
蓝牙范围 > 15米	麦克风 高AOP Mem
音频编解码器 SBC、AAC	重量 356.8克
电池容量 680毫安/3.7伏	移动应用程序 Zildjian、iOS和Android兼容
语音助手 无	音频连接 蓝牙，3.5毫米模拟
扬声器驱动器 40毫米动圈驱动器	充电 USB-C

操作说明

注意：在使用耳机之前，请务必拆除所有包装。
这包括覆盖耳罩金属部件的任何硅胶套。

蓝牙/设置

打开/关闭耳机

- ① 按下并松开位于耳机右耳底部的电源按钮。
请勿按住电源按钮不放。按住电源按钮不放将使耳机进入蓝牙配对模式。

连接到蓝牙

- ① 按住电源按钮不放，进入蓝牙配对模式。
耳机将播放配对声音，灯条将闪烁蓝光。
- ② 在手机设置中，打开蓝牙并选择设备列表中的ALCHEM-E耳机。
- ③ 耳机将发出提示音，并且耳机灯条上将出现一个蓝灯，确认配对完成。

将耳机与Zildjian应用配对

- ① 当您的耳机与手机的蓝牙配对时，打开Zildjian应用程序。
- ② 点击**Connect to Headphones (连接耳机)**按钮。
- ③ 从**Detected Headphones (检测到耳机)**列表中选择您的耳机。
- ④ 点击**Next (下一步)**。

从Zildjian应用程序中移除您的耳机

- ① 打开Zildjian移动应用程序。
- ② 点按底部菜单栏中的**Settings (设置)**按钮。
- ③ 点按**Remove headphones (移除耳机)**。
- ④ 点击**Remove (移除)**完成该过程。

辅助（有线）连接



- ① 将辅助电缆插入左边的辅助插孔。

注意

- 不支持USB音频连接。
- 插入辅助电缆时，蓝牙连接将被禁用。

操作说明



降噪模式

- 单按主动降噪 (ANC) 按钮可滚动浏览降噪模式：

模式	描述
全模式	设计用于在乘机等场合下的隔离、保护等。
半模式	专为提供保护性、全频原声鼓演奏体验而设计。
关闭	无噪音消除。

注意

- 开启后，耳机将自动回到上次选择的降噪模式。
- 全模式和半模式不会禁用自动关机功能。
禁用自动待机功能，即使没有音频流时也保持耳机开启。

操作说明

音频播放

您可以通过耳机上的控制旋钮控制音频播放。

控制旋钮	操作
顺时针旋转	增大音量
逆时针旋转	降低音量
短按	播放/暂停（蓝牙和辅助）
双按	跳至下一曲目
三按	音轨中的前10秒内播放上一首曲目。10秒后，重新开始当前曲目。
按下并顺时针旋转	向前拖动音轨 (仅限蓝牙)
按下并逆时针旋转	向后拖动音轨 (仅限蓝牙)

注意：拖动功能仅适用于支持该功能的设备。

通话

通过蓝牙连接时，来电将暂停流音频并播放您的移动设备铃声。

控制旋钮	操作
短按	接听来电
双按	拒绝来电并恢复音频
通话时短按	结束通话并恢复音频
通话时双按	让通话待机
待机时双按	继续通话

操作说明

音量限制

使用Zildjian手机应用程序控制耳机的最大音量。

- ① 打开Zildjian移动应用程序。
- ② 点按底部菜单栏中的**设置**按钮。
- ③ 点按**音量限制器**。
- ④ 选择音量限制模式。

模式	描述
关闭 (通用)	默认。启用全音量输出。 最大输出为100dBA。
欧盟标准	按照欧洲标准EN-50332 : 2017音响系统设备：与个人音乐播放器相关的耳机和耳塞，将最大输出音量降至94dBA。
儿童安全	将最大输出音量降低至85dBA，这被认为是每周不超过40小时使用时的“安全聆听水平”。

警示：尽管我们已经小心地校准和测试音量限制设置，但这些设置的使用并不能保证用户不会因暴露于过高的音量而损害听力。为避免听力受损，请以舒适的适中音量使用耳机。

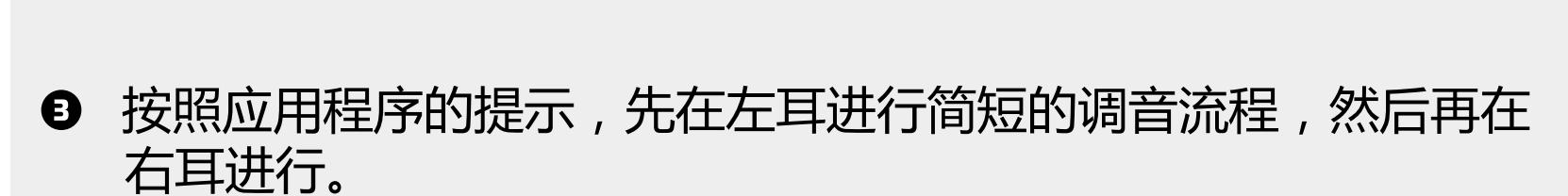
声音控制

Zildjian Perfect Tune™

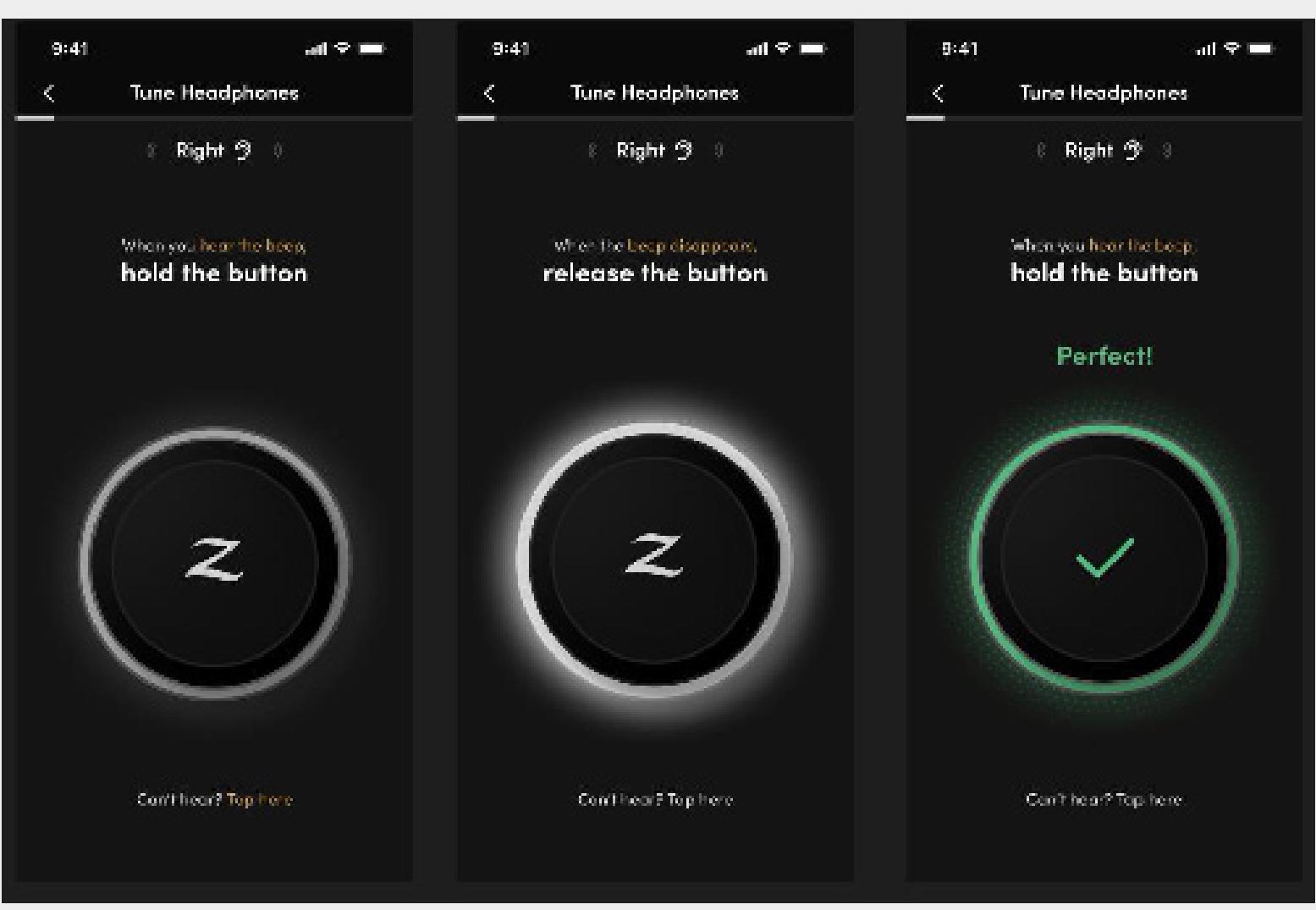
您可以在Zildjian应用程序中手动调整耳机的声音。



- ❶ 打开Zildjian移动应用程序。
- ❷ 点按主屏幕上**声音控制**标题下的**调音**。



- ❸ 按照应用程序的提示，先在左耳进行简短的调音流程，然后再在右耳进行。



声音控制

均衡

您还可以从EQ页面调整耳机的声音输出。

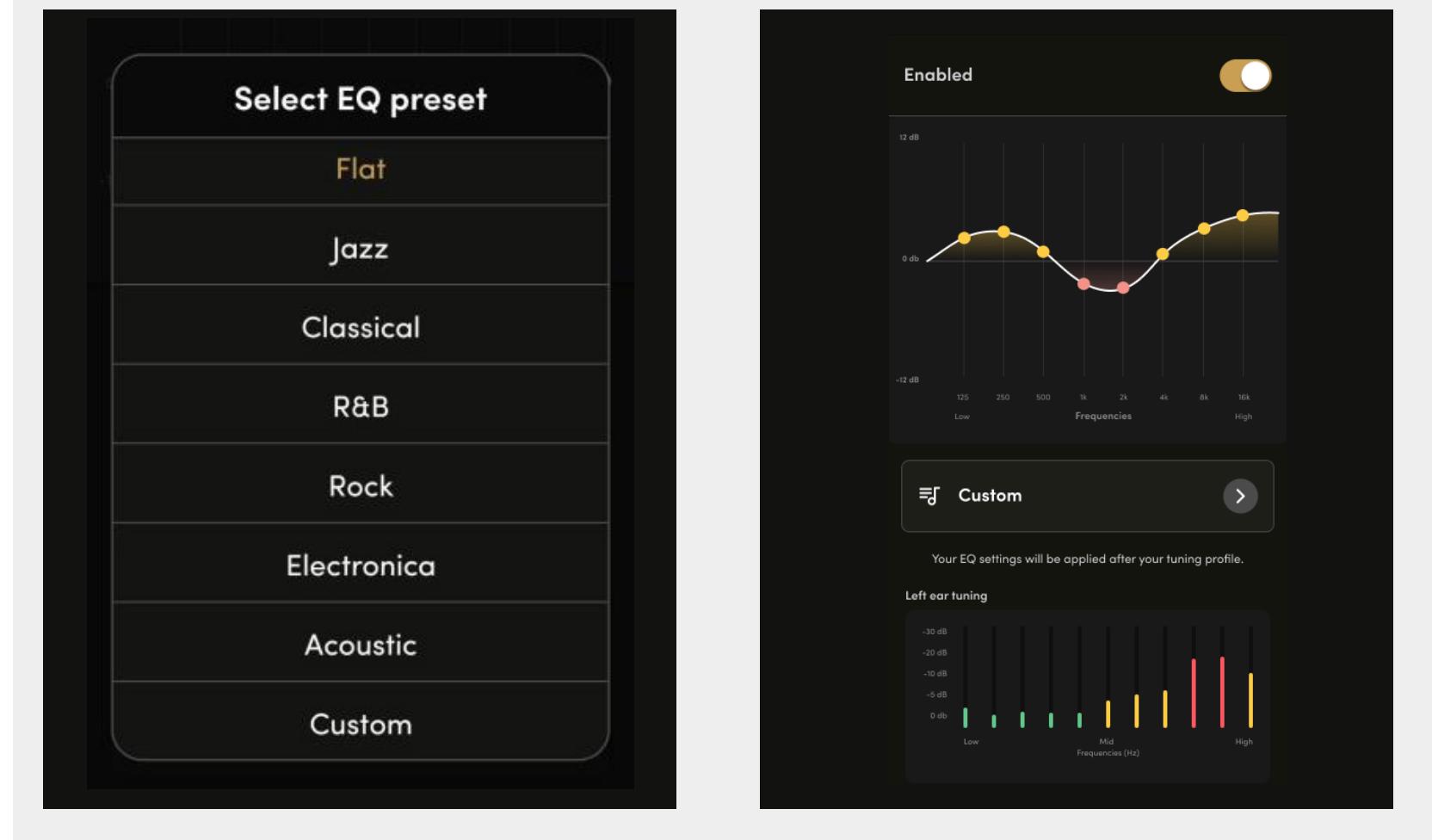
这些设置是对您的Zildjian Perfect Tune™设置的补充。

如果您希望关闭Perfect Tune™或您的自定义EQ设置，可以在应用程序内将任一设置切换为关闭来实现。

该移动应用程序包含由音响专家精选的几个EQ预设，并包含一个自定义EQ功能，可让您进一步自定义声音输出。应用程序中所做的任何更改都会实时应用到耳机上，无需保存。



- ③ 滚动浏览EQ预设，或选择**自定义**。
- ④ 如果您在步骤3中选择**自定义**，上下拖动设置以自定义声音。



声音控制

自动待机

您可以将耳机设置为在规定时间内未使用时自动关闭。默认情况下，如果您的耳机30分钟不使用，将自动关闭。您可以在Zildjian应用程序中更改时间范围。

- ❶ 打开Zildjian移动应用程序。
- ❷ 点按底部菜单栏上的“设置”按钮。
- ❸ 点按“自动待机”。
- ❹ 从可用的自动待机选项中选择；从不、15分钟、30分钟或1小时。选择后，通过返回箭头回到应用程序。
这些变化会实时应用到耳机上，无需保存。

维护和保养

电池

为耳机充电

- ❶ 将USB-C充电线插入右耳的USB端口。
- ❷ 将充电线的另一端插入电源。



注意

- 我们建议使用Zildjian提供的电源线为您的耳机充电。
- 充电时，耳机将保持关机状态。
- 充电至少15分钟，让电池电量达到15%。
- 充电至少2小时，让电池电量达到100%（5V/1A）。

维护和保养

状态指示灯

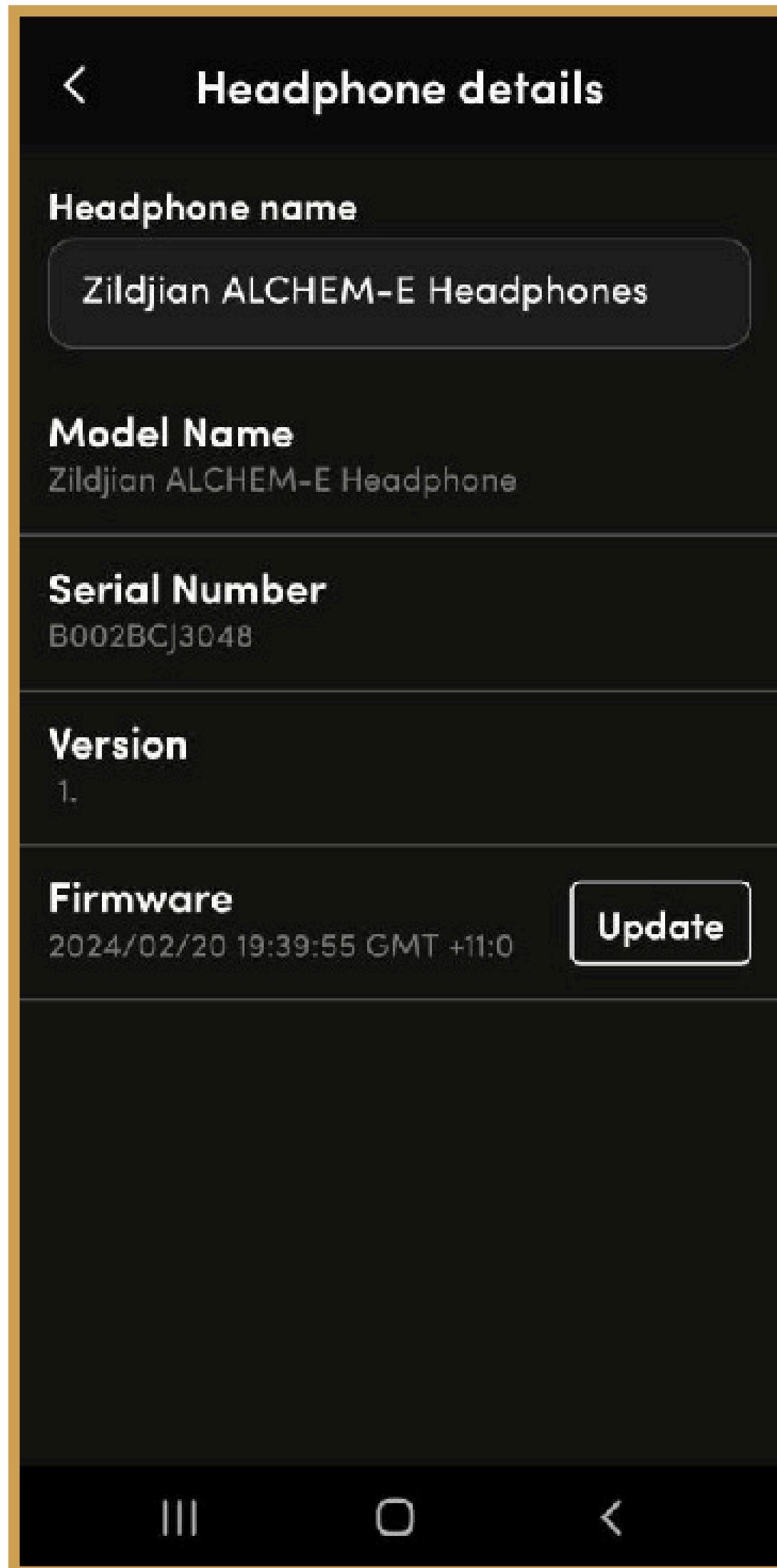
右耳上的LED指示灯会提醒您耳机的状态。

开机 增加的白色亮带，然后是3次电池状态闪烁。						
关机 减少的白色亮带。						
电池状态 耳机打开后，绿色或红色亮带闪烁三次。 100-75% 闪烁4条绿色亮带 74-50% 闪烁3条绿色亮带 49-25% 闪烁2条橙色亮带 24-11% 闪烁1条红色亮带 4-10% 半快速闪烁1条红色亮带 3% 快速闪烁1条红色亮带						
已开启但未使用 单个白色亮带缓慢脉动。 如果连接到蓝牙，则亮带为蓝色。						
连接到蓝牙 单个蓝色亮带上下移动。						
蓝牙配对成功 所有亮带以蓝色在1秒内从0%到100%变化3次。						
蓝牙播放音频 单个蓝色亮带位于50%。						
连接至辅助 所有亮带以黄色在1秒内从0%到100%变化3次。						

维护和保养

更新

可通过Zildjian移动应用程序获取固件更新。



清洁

应定期清洁耳机。

- 使用柔软的干布擦拭外表面。
- 请勿让湿气进入耳罩或Aux输入连接器。

维护和保养

更换零件和配件

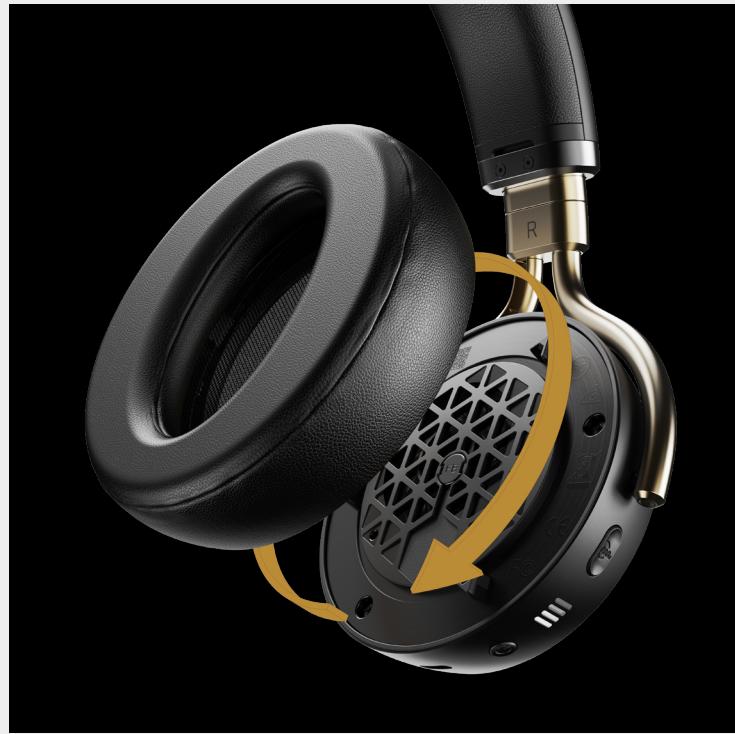
耳垫和头带垫是可拆卸的。替换品可从Zildjian购买。

耳垫

- ① 要取下旧耳垫，握住并逆时针旋转。



- ② 安装新的耳垫并顺时针旋转以固定。



头带垫

- ① 要取下底部头带垫，请使用替换头带垫附带的撬动工
具。
- ② 将撬动工具插入头带底部的
小开口，位于两个螺丝的正
上方。
- ③ 用工具轻轻向下施力，使垫
片弹出。
- ④ 将新的头带垫插入到位。



保修

Zildjian ALCHEM-E耳机在正常使用情况下对出现的制造缺陷提供1年零件保修。

请访问<https://zildjian.com/pages/warranty>了解更多信息。

帮助

故障排除

耳机无法开机

请确保您的耳机已充满电。

请参阅本指南的电池部分以了解更多信息。

耳机无法连接到蓝牙

- ① 从手机配对列表中删除耳机。
- ② 执行硬重置。
- ③ 将耳机重新添加至手机配对列表。
- ④ 尝试再次连接蓝牙。

硬重置

如果发生极为罕见的固件崩溃，硬重置可以恢复设备。

它不会清除任何设置或配置。

- ① 按住电源按钮10秒钟，然后再次短暂按下。

恢复出厂设置

恢复出厂设置可将耳机恢复为出厂默认设置。所有个人数据（包括EQ设置、设备名称和个性化设置）都将被删除。

- ① 同时按住ANC按钮和控制旋钮7秒，直到耳机关闭，然后重新启动。启动LED序列将开始，耳机将立即进入配对模式。

联系我们

我们将为您提供帮助。如需客户支持，请访问www.zildjian.com/contact。